

**GA**

**SOC/665**

**Aontas Sláinte na hEorpa a chur ar bun**

**TUAIRIM**Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa   
 **Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún –  
*Building a European Health Union:  
Reinforcing the EU's resilience for cross-border health threats* [Aontas Sláinte de chuid na hEorpa a chur ar bun: Athléimneacht an Aontais a threisiú i leith bagairtí sláinte trasteorann[[1]](#footnote-1)\*]**[COM(2020) 724 final]

**Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ról treisithe don Ghníomhaireacht Leigheasra Eorpach in ullmhacht agus bainistiú géarchéimeanna do tháirgí íocshláinte agus d’fheistí leighis**

[COM(2020) 725 final – 2020/321(COD)]

**Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 851/2004 lena mbunaítear an Lárionad Eorpach um Ghalair a Chosc agus a Rialú**

[COM(2020) 726 final – 2020/320 (COD)]

**Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann ar shláinte, agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 1082/2013/AE**

[COM(2020) 727 final – 2020/322 (COD)]

Rapóirtéir: **Ioannis VARDAKASTANIS (EL-III)**

|  |  |
| --- | --- |
| Comhairliúchán | An Chomhairle, 14/12/2020  Parlaimint na hEorpa, 14/12/2020  An Coimisiún, 12/11/2020 |
| Bunús dlí | Airteagal 168(5) agus Airteagal 304 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh |
|  |  |
| Rannóg atá freagrach | Fostaíocht, Gnóthaí Sóisialta agus Saoránacht |
| Dáta a glactha sa rannóg | 16/04/2021 |
| Dáta a glactha sa seisiún iomlánach | 27/04/2021 |
| Seisiún iomlánach Uimh. | 560 |
| Toradh na vótála (ar son/in aghaidh/staonadh) | 231/3/7 |

# **Conclúidí agus moltaí**

## Tríd an bpacáiste seo le haghaidh “Aontas Sláinte na hEorpa” a chur ar bun, ní mór don Aontas Eorpach (AE) agus do na Ballstáit freagairt do mhian na ndaoine atá ina gcónaí in AE ról níos gníomhaí a bheith ag AE maidir lena sláinte a chosaint agus an ceart chun sláinte a chur chun cinn. De réir suirbhé a rinne AE le déanaí, ba mhaith le 66 % de shaoránaigh an Aontais go mbeadh tionchar níos mó ag AE ar chúrsaí sláinte. Shíl 54 % de na daoine a ndearnadh suirbhé orthu gur cheart go dtabharfaí tosaíocht don chaiteachas ar an tsláinte phoiblí i mbuiséad AE.[[2]](#footnote-2) Ní mór feabhas ar leith a chur ar chumas AE bagairtí sláinte trasteorann a chosc, a bhrath, agus a bhainistiú go héifeachtach agus ullmhú dóibh. Mar sin, ní mór plé a dhéanamh ar an gcoimhdeacht, ar roinnt na n-inniúlachtaí agus ar na tagairtí do bhagairtí trasteorann ar shláinte agus ar an ullmhacht i gConarthaí an Aontais, agus athbhreithniú a dhéanamh orthu, más gá, nuair a bheidh an t-am ann meastóireacht iomlán a dhéanamh ar an bpaindéim seo agus ar an gcaoi ar dhéileáil AE agus na Ballstáit léi. Idir an dá linn, ba cheart leanúint de ghníomhaíochtaí uaillmhianacha faoi chuimsiú chreat reatha na gConarthaí.

## Thug na daoine atá ina gcónaí san Eoraip faoi deara le linn na paindéime cé chomh neamhullmhaithe agus a bhí an tAontas Eorpach daoine a choinneáil slán sábháilte, mar gheall ar an struchtúr ilroinnte ó thaobh cúram sláinte de agus a straitéis coisc ilroinnte, chomh maith le blianta fada de dhéine agus de thearcinfheistíocht i seirbhísí sláinte agus cúraim shóisialta. Bhí tionchar aige sin ar bhás daoine, ar an méadú ar éagothromaíochtaí agus ar rátaí bochtaineachta. Léirigh sé freisin nach bhfuil go leor daoine cosanta i gcoinne idirdhealú san Aontas go fóill agus nach bhfuil rochtain acu ar fhaisnéis sláinte poiblí ná ar chúram sláinte. Tá CESE ag iarraidh cóineasú ón mbonn aníos idir na córais sláinte agus shóisialta agus comhphrionsabail ghinearálta an Aontais Eorpaigh[[3]](#footnote-3). Ní mór do bhearta cosanta sláinte meas a leiriú i gcónaí ar na cearta bunúsacha uile agus a bheith bunaithe ar chórais sláinte atá fothaithe ar an dlúthpháirtíocht. Ní mór do nós imeachta an tSeimeastair Eorpaigh dul chun cinn agus dalaí na mBallstát a sheiceáil maidir lena gcórais sláinte agus a gcórais chun géarchéimeanna a bhainistiú.

## Is léir ó phaindéim COVID-19 go bhfuil seirbhísí sláinte agus cúraim ríthábhachtach agus gur leas poiblí í an tsláinte. Chuige sin, ba cheart do AE agus do na Ballstáit a chinntiú go mbeidh an rochtain chéanna ag gach duine ar sheirbhísí sláinte agus sóisialta atá ar ardchaighdeán, le foireann mhaith atá inniúil ar an obair.

## Le linn na paindéime, bhí oibrithe sláinte, oibrithe sóisialta, idirghabhálaithe sláinte, gníomhaithe na sochaí sibhialta agus soláthraithe riachtanacha seirbhíse (bia, iompar) ar thús cadhnaíochta agus léirigh siad leibhéal ard dlúthpháirtíochta le linn trémhse iontach dúshlánach. Ba cheart aird ar leith a thabhairt ar oibrithe cúraim sláinte agus ar an ngá atá le feabhas a chur ar dhálaí oibre, lena n-áirítear pá, earcaíocht agus coinneáil foirne, chomh maith lena sláinte agus lena sábháilteacht. Mar gheall ar bhrú na paindéime, tá go leor oibrithe sláinte ag smaoineamh faoi éirí as a bpost. Ní mór aird a thabhairt ar an méid sin sa phacáiste seo agus aithint a thabhairt don ról a d’fhéadfadh a bheith ag na gníomhaithe thuasluaite i réimse na sláinte. Mar an gcéanna, ba cheart dul i gcomhairle le húdaráis áitiúla, soláthraithe seirbhísí agus leis an lucht saothair sa chúram sláinte ar bhealach níos críochnúla. Má dhéantar comhordú níos fearr idir an tAontas Eorpach, na Ballstáit, an leibhéal réigiúnach agus an leibhéal áitiúil, an tsochaí shibhialta san áireamh, méadófar an éifeachtúlacht chun tairbhe daoine san Aontas.

## Cé go molann CESE an tAontas Eorpach as an dlúthpháirtíocht atá léirithe sa straitéis vacsaínithe, feictear dúinn go bhfuil moill mhór ann sa chlár vacsaínithe. Iarrann CESE ar an gCoimisiún Eorpach a áirithiú go bhfanfaidh rochtain ar an vacsaín mar leas poiblí atá saor in aisce do gach duine, mar a gheall CESE ón gcéad lá riamh. Níor cheart go gcuirfeadh cearta maoine intleachtúla ná reachtaíocht an Aontais maidir le sonraí agus eisiachas margaidh isteach ar infhaighteacht vacsaíní amach anseo. Ina theannta sin, ba cheart go mbeadh oibleagáidí dlíthiúla ar thairbhithe chistí an Aontais eolas a bhaineann le teicneolaíochtaí sláinte COVID-19 a chomhroinnt.

## Nochtaigh an phaindéim an gaol tocsaineach idir galair theagmhálacha agus galair neamhtheagmhálacha. Bhain formhór na mbásanna ó COVID-19 le daoine a raibh bunriocht sláinte ag cur as dóibh cheana agus daoine a raibh fadhbanna sláinte acu cheana féin. Éifeacht eile a tugadh faoi deara le linn na paindéime ba ea an tionchar ar othair le galair ainsealacha agus a raibh drochthionchar ag an bpaindéim ar an rochtain a bhí acu ar chóireáil. Dá bhrí sin, ba cheart galair neamhtheagmhálacha a bheith san áireamh sa sásra freagartha ar ghéarchéimeanna in Aontas Sláinte na hEorpa. Ba cheart go mbeadh béim láidir ann freisin ar an ngéarchéim mheabhairshláinte a bhí ann cheana féin roimh an bpaindéim, ar féidir a rá go bhfuil sí ag méadú go tobann mar gheall ar an mbrú a bhíonn ar go leor daoine anois.

## A fhad a bhaineann le rialachán an Aontais Eorpaigh maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann ar shláinte, leagann CESE béim ar an ngá atá leis an méid seo a leanas: cógais leighis a stoc-charnadh agus a fhorbairt atá inúsáidte agus inacmhainne don daonra ar fad; ullmhacht maidir le grúpaí ardriosca a chosaint, go háirithe i dtaca leis na grúpaí sin atá i suíomhanna dúnta agus in institiúidí; bailiú sonraí a imdhealú ar bhealach níos fearr chun tuiscint shoiléir a fháil ar na daoine is mó atá i mbaol; agus rochtain a bheith ag gach duine ar nuálaíochtaí leighis agus ar fhreagairtí leighis, beag beann ar a n-ioncam, ar a mBallstát ná ar a réigiún cónaithe.

## I bhfianaise shainordú athnuaite an Lárionaid Eorpaigh um Ghalair a Chosc agus a Rialú, cuireann CESE béim ar a thábhachtaí atá sé éagothromaíochtaí sláinte a laghdú san Aontas Eorpach a bheith ina ghné lárnach d’obair an Lárionaid, chomh maith le galair neamhtheagmhálacha a áireamh; a bheith in ann sonraí atá iomlán imdhealaithe agus anaithnid a bhailiú agus moltaí a dhéanamh maidir le cinntithigh shóisialta agus tráchtála na sláinte[[4]](#footnote-4); agus sainordú a bheith aige faireachán a dhéanamh ar infheistíochtaí agus moltaí a dhéanamh maidir le faireachas sláinte, measúnú riosca, ullmhacht agus freagairtí a mhaoiniú in AE agus ar an leibhéal náisiúnta araon.

## Maidir leis an ról treisithe ag an nGníomhaireacht Leigheasra Eorpach (EMA), molann CESE an méid seo a leanas a dhéanamh: go rachadh na Grúpaí Stiúrtha Leigheasra agus Feistí Leighis i gcomhairle go fóinteach leis an tsochaí shibhialta agus le comhpháirtithe sóisialta agus go gcuirfidís san áireamh iad sna grúpaí; go mbeadh an soláthar cógas agus feistí leighis comhsheasmhach agus leordhóthanach ar fud an Aontais, ach go n-oibreodh EMA freisin i gcomhar leis na geallsealbhóirí sláinte go léir chun samhail Eorpach a bhunú le haghaidh cógais leighis a phraghsáil ar bhealach atá cothrom, cuntasach agus trédhearcach.

## Ba cheart pacáiste sláinte nua an Aontais Eorpaigh a chomhcheangal le feidhmiú céimneach Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta, go háirithe prionsabail 12, 16, 17 agus 18 agus an Plean Gníomhaíochta maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta ina moltar, i measc nithe eile, Spás Eorpach Sonraí Sláinte. Ba cheart go gcabhródh an pacáiste sin le Sprioc Forbartha Inbhuanaithe (SDG) 3 a bhaint amach freisin.

## Ní mór aghaidh a thabhairt ar an bhforluí idir cuspóirí na rialachán éagsúil agus ba cheart sainorduithe na ngníomhaireachtaí éagsúla a shoiléiriú, chun éifeachtúlacht a mhéadú agus chun mearbhall a sheachaint i dtaobh cé atá freagrach as na gníomhaíochtaí éagsúla. Ina theannta sin, ba cheart obair leantach a dhéanamh ar na barúlacha foirmiúla a d’eisigh an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí (MECS) le déanaí maidir le pacáiste beartaithe Aontas Sláinte na hEorpa.

## Is é tuairim CESE go mb’fhéidir go bhfuil gnéithe áirithe den phacáiste rialachán seo róluath, ós rud é go bhfuilimid fós i lár phaindéim COVID-19 agus go bhfuiltear fós ag foghlaim faoi iarmhairtí na paindéime. Ag an am céanna, is mór againn go bhfuil gá le gníomhaíocht phráinneach i réimsí áirithe de chomhordú sláinte an Aontais Eorpaigh. Iarraimid ar an gCoimisiún Eorpach tuarascáil a thíolacadh faoi mhí an Mheithimh 2021 maidir leis na ceachtanna a foghlaimíodh ón bpaindéim go dtí seo.

# **Barúlacha ginearálta**

## Is díol sásaimh do CESE an pacáiste atá beartaithe ag an gCoimisiún maidir le hAontas láidir Sláinte de chuid na hEorpa a chur ar bun. Áirítear an méid seo a leanas sa phacáiste atá beartaithe: a) an teachtaireacht *Building a European Health Union: strengthening the EU's resilience to cross-border health threats* [Aontas Sláinte de chuid na hEorpa a chur ar bun: Athléimneacht an Aontais a threisiú i leith bagairtí sláinte trasteorann]; b) rialachán nua a ghlacadh maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann chun ullmhacht a neartú, faireachas a threisiú agus tuairisciú sonraí a fheabhsú; c) ról treisithe an Lárionaid Eorpaigh um Ghalair a Chosc agus a Rialú (ECDC) agus na Gníomhaireachta Leigheasra Eorpaí (EMA) chun cosaint níos fearr a thabhairt do dhaoine atá ina gcónaí in AE agus chun aghaidh a thabhairt ar bhagairtí sláinte trasteorann; d) Údarás Freagartha Éigeandála Sláinte (HERA) a bhunú san Aontas chun tacú go héifeachtúil le freagairt an Aontais ar bhagairtí sláinte trasteorann agus; e) an Ghníomhaireacht Feidhmiúcháin Eorpach nua um an tSláinte agus an Digitiú (HaDEA) a bhunú a mbeidh sé de chúram uirthi cláir oibre bhliantúla an Chláir EU4Health a chur i bhfeidhm agus a bhainistiú.

## Iarrann CESE ar AE agus ar na Ballstáit freagairt don éileamh atá ag saoránaigh na hEorpa tosaíocht a thabhairt don tsláinte. Mar a luaigh an Coimisiún Eorpach sa teachtaireacht uaidh, is minic saoránaigh na hEorpa á chur in iúl gur mian leo ról níos gníomhaí a bheith ag AE i gcosaint a sláinte, go háirithe i gcoinne bagairtí sláinte a théann thar theorainneacha náisiúnta.

## An pacáiste atá beartaithe ag an gCoimisiún Eorpach, is pointe tosaigh é chun an ceart chun sláinte atá ar ardchaighdeán a bhaint amach, agus chun córais sláinte agus cúraim sláinte chuimsitheacha a neartú do gach saoránach san Aontas, i dtíortha comharsanacha agus sna tíortha aontachais. Neartaíonn sé freisin an t-ardán le haghaidh rannchuidiú an Aontais i réimse na sláinte poiblí domhanda. Ina theannta sin, ní mór tosaíocht a thabhairt don chosaint shóisialta i réimse na sláinte i gcomhpháirtíochtaí idirnáisiúnta an Choimisiúin.

## Cé go bhfuil an pacáiste “Aontas Sláinte na hEorpa” ag dul sa treo ceart, is gá dul níos faide ná comhordú amháin. Ba cheart bearta nua a chomhcheangal le hathbhreithniú, más gá, ar Chonarthaí an Aontais, go háirithe an dara fomhír d’Airteagal 168(1) CFAE, chun cur le hinniúlachtaí an Aontais i réimse na n-éigeandálaí sláinte agus na mbagairtí trasteorann ar an tsláinte agus an chosaint sláinte a aithint mar leas poiblí. Luaitear an méid seo a leanas in Airteagal 35 de Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh: “Tá ag gach duine an ceart chun rochtain a fháil ar chúram sláinte coisctheach agus chun tairbhiú den chóireáil leighis faoi na coinníollacha atá bunaithe le dlíthe agus cleachtais náisiúnta. Déanfar ardleibhéal cosanta ar shláinte an duine a áirithiú i sainiú agus i gcur chun feidhme bheartais agus ghníomhaíochtaí uile an Aontais.” Chuige sin, ní mór a áirithiú go ndéanfaidh na Ballstáit infheistíocht leordhóthanach i gcúram sláinte poiblí agus i gcúram sóisialta. Ba cheart an chothromaíocht cheart idir córais sláinte agus chúraim náisiúnta arna bhformheas go daonlathach agus riachtanais choiteanna don Eoraip a chur san áireamh freisin. Ba cheart go gcuirfeadh gach foinse eolaíoch ábhartha le cinntí polaitiúla cuntasacha agus ba cheart measúnú tionchair sláinte éigeantach ar thionscnaimh bheartais uile an Aontais a chur chun feidhme. Ar deireadh, ní mór do bhearta cosanta sláinte na cearta bunúsacha uile a urramú. Ba cheart teorainneacha na gceart sin a bheith comhréireach, faoi rialú na gcúirteanna agus ag cloí le prionsabail an daonlathais agus an smachta reachta.

## Tá tuairimí glactha cheana féin ag CESE i réimse na sláinte[[5]](#footnote-5). I mí an Mheithimh 2020, ghlac seisiún iomlánach CESE Rún maidir le tograí ó CESE le haghaidh atógála agus téarnaimh tar éis na géarchéime COVID-19[[6]](#footnote-6).

## Ba cheart an t-aistriú chun feabhas a chur ar chumas an Aontais bagairtí sláinte trasteorann a chosc, agus a bhainistiú ar bhealach iomlánaíoch, agus ullmhú dóibh, a chomhcheangal le feidhmiú céimneach Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta, go háirithe prionsabail 12, 16, 17 agus 18 agus an Plean Gníomhaíochta maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, ina moltar Spás Eorpach Sonraí Sláinte i measc nithe eile. Ba cheart an spás a rialáil mar leas poiblí. Ba cheart baint a bheith ag an tionscnamh seo le baint amach na SDGanna agus ba cheart é a nascadh le hathchóirithe arna gcistiú ag an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta, lena bhféadfaí an bealach a réiteach don dul chun cinn sa ríomhshláinte inrochtana agus sa teilileigheas. Tá CESE ag súil le scórchlár na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta, ina gcuirfear béim ar na hinfheistíochtaí a rinneadh tríd an tsaoráid sin san earnáil sláinte.

## D’ainneoin cláir comhair Eorpaigh a bheith ann idir réigiúin trasteorann, agus níos mó ná fiche bliain d’infheistíocht ó chistí an Aontais chun soghluaisteacht sláinte a chur chun cinn sna réimsí sin, níl múnla níos comhtháite bainte amach againn maidir le cúram trasteorann go fóill. Tá gá le spreagadh nua agus le fís fhadtéarmach chun go mbeidh críocha trasteorann ina spreagadh don dlúthpháirtíocht agus don chomhar i gcúrsaí sláinte. I gcás ina bhfuil teorainn talún i gcoiteann ag Ballstáit, ba cheart go n-áireofaí sa “Phleanáil Coisc, Ullmhachta agus Freagartha” eolas ar struchtúir sláinte poiblí agus ar bhaill foirne sa Stát tadhlach agus ba cheart go mbeadh baint acu le cleachtaí comhpháirteacha trasteorann.

## Tá rátaí bochtaineachta méadaithe go mór ag an bpaindéim agus cuireadh leis an éagothroime a bhí ann cheana féin, go háirithe sna Ballstáit ar bhuail an ghéarchéim eacnamaíoch go dona iad le deich mbliana anuas. Tá tionchar mór ag an ngéarchéim sláinte ar an ngeilleagar, ar mhargadh an tsaothair agus ar an gcomhtháthú sóisialta. Is iad na tionchair shuntasacha ar mhargadh an tsaothair an méadú atá tagtha ar an dífhostaíocht, an reo ar fhostú, an easpa post nua atá á gcruthú agus an laghdú ar líon na n-uaireanta oibre. Léirítear sna figiúirí ó Eurostat go bhfuil tionchar soiléir ag an bpaindéim ar rátaí dífhostaíochta san Aontas, agus gur dócha go leanfaidh rudaí ar aghaidh ag dul in olcas sna blianta amach romhainn. B’ionann ráta dífhostaíochta an Aontais Eorpaigh agus 7.6 % i mí Dheireadh Fómhair 2020, ardú ó 6.6 % i mí na Samhna 2019. Tá an staid níos measa fós do dhaoine óga, agus tháinig ardú ar an dífhostaíocht ó 14.9 % go 17.7 % idir Samhain 2019 agus Samhain 2020[[7]](#footnote-7). Ba cheart a thabhairt faoi deara go ndéantar foráil in Airteagal 31(1) de Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh go bhfuil “ag gach oibrí an ceart chun dálaí oibre lena n-urramaítear a shláinte nó a sláinte, a shábháilteacht nó a sábháilteacht agus a dhínit nó a dínit.” Cuirtear aidhm na lánfhostaíochta in iúl in Airteagal 3(3) den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE) freisin.

## Ní raibh na córais cúraim sláinte atá ann cheana ar fud an Aontais – go háirithe na córais sna Ballstáit a raibh tionchar ag beartais atá bunaithe ar an déine, ag an tearcinfheistíocht leanúnach agus ag na ciorruithe móra ar chaiteachas poiblí le deich mbliana anuas, orthu – in ann deileáil go héifeachtach leis an mbrú ollmhór a bhí ann de bharr phaindéim COVID-19. Thug an phaindéim seo chun suntais na heasnaimh i gcórais sláinte ar fud na hEorpa agus an gá atá le hathrú ar an gcaoi a smaoinímid ar chúram sláinte. Ní féidir caitheamh le cúram sláinte mar thráchtearra. Ní mór go mbeadh rochtain chomhionann ar chóireáil leighis, méadú ar líon na mball foirne san earnáil sláinte agus coinníollacha níos fearr d’oibrithe sláinte ina dtosaíochtaí.

## Is léir nach leor straitéis chomhordaithe vacsaínithe an Aontais agus an soláthar comhpháirteach vacsaíní. Tá an tAontas fós ag streachailt le cumas táirgthe, rud a fhágann go bhfuil bás gan ghá ann. Tá CESE ag iarraidh go ndéanfaí athbhreithniú críochnúil ar lárchóras ceannaigh an Aontais le haghaidh vacsaíní COVID-19. Nuair atá an phaindéim curtha dínn, bheadh sé úsáideach a fheiceáil conas a tharla an ceannach lárnach, cad a d’oibrigh go héifeachtach agus cad a d’fhéadfaí a dhéanamh níos fearr. Tá sé ríthábhachtach go bhfoghlaimeoimid gach ceacht a d’fhéadfadh a bheith ann ón staid reatha seo agus ceachtanna den sórt sin a chur chun cinn sa phleanáil a dhéanfar amach anseo.

## Le linn na paindéime, bhí ról ríthábhachtach ag an tsochaí shibhialta agus ag na comhpháirtithe sóisialta maidir le cearta a chosaint agus a chur chun cinn. I ngach gníomhaíocht amach anseo atá dírithe ar fheabhas a chur ar shláinte mhuintir sin na hEorpa is mó atá thíos le COVID-19 – daoine scothaosta, go háirithe iad siúd atá ina gcónaí in ionaid chúraim, daoine gan dídean, daoine atá faoi bhochtaineacht, daoine faoi mhíchumas, daoine a bhfuil galair ainsealacha orthu, imircigh, dídeanaithe, mionlaigh eitneacha agus an pobal LGBTIQ+ – ba cheart eagraíochtaí na sochaí sibhialta agus na comhpháirtithe sóisialta a bheith i gcroílár dhearadh agus chur i gcrích na ngníomhaíochtaí sin.

## Léirigh an phaindéim freisin nach bhfuil go leor daoine cosanta i gcoinne idirdhealú san Aontas go fóill agus nach bhfuil rochtain acu ar fhaisnéis sláinte poiblí ná ar chúram sláinte bunriachtanach. Ina theannta sin, ní mór dúinn faoi deara an fás ar ‘fhásaigh leighis’ mar a thugtar orthu[[8]](#footnote-8). De réir Chonarthaí an Aontais, ba cheart go mbeadh daoine saor ó idirdhealú freisin. Faoi láthair, ní chumhdaíonn cosaint i gcoinne idirdhealú ar leibhéal an Aontais i réimse an chúraim sláinte gach réimse. I ngeall gur theip ar an gComhairle an Treoir um Chóir Chomhionann a foilsíodh in 2008 a ghlacadh, ní áirithítear cosaint in aghaidh idirdhealú sa chúram sláinte go fóill ar fhorais aoise, míchumais, inscne nó gnéaschlaonta, mar shampla. Bhí an méid sin soiléir le linn na paindéime. Ní mór aghaidh a thabhairt ar na bearnaí seirbhíse agus rochtana agus sa chosaint i gcoinne idirdhealú san Aontas.

## Tá CESE toilteanach a bheith ina phointe lárnach do rannpháirtíocht eagraíochtaí na sochaí sibhialta i bpróisis laistigh d’Aontas Sláinte na hEorpa, áit a dtabharfaí le chéile ionadaithe ó institiúidí AE, ó na Ballstáit agus ó eagraíochtaí na sochaí sibhialta ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta araon.

## Is forbairt thábhachtach nua é “Aontas Sláinte na hEorpa”. Cuideoidh sé le feabhas a chur ar an rochtain ar chúram sláinte, agus ar shábháilteacht agus ar fholláine na ndaoine sin atá ina gcónaí san Aontas Eorpach, neartóidh sé an tuiscint ar thiomantas an Aontais freastal ar a mhuintir agus cosnóidh sé na Ballstáit freisin i gcoinne na mbagairtí a bheidh ann má mhéadaíonn an náisiúnachas agus an pobalachas. Ba cheart, dá bhrí sin, go mbeadh sé ina ábhar a bheadh le cur san áireamh sa Chomhdháil ar Thodhchaí na hEorpa. Chun na críche sin, tugann CESE aird ar na moltaí atá sa tuarascáil ó Choimisiún Ardleibhéil na hEagraíochta Domhanda Sláinte (EDS) maidir le Fostaíocht Sláinte agus Fás Eacnamaíoch “*Working for health and growth: investing in the health workforce*” agus maidir leis an bPlean Gníomhaíochta Cúig Bliana don Fhostaíocht Sláinte agus don Fhás Eacnamaíoch Cuimsitheach (2017–2021), ar cheart iad a chur chun feidhme mar chuid d’ullmhacht an Aontais maidir le héigeandálaí sláinte amach anseo a fheabhsú.

## Ní leor na bearta atá beartaithe amháin le gur féidir Aontas dílis agus cuimsitheach Sláinte de chuid na hEorpa a chur ar bun. Ní mór dó dul níos faide ná bainistíocht ghéarchéime amháin agus, i ndeireadh na dála, é a bheith mar sprioc ag an bplean Eoraip a chruthú ina bhfuil an caighdeán sláinte ar an leibhéal is airde agus is féidir agus rochtain chomhionann a bheith ann ar chóireáil atá ar ardchaighdeán. Ba cheart dó tús a chur le hathrú sistéamach le bheith ullmhaithe níos fearr ní hamháin don chéad phaindéim eile ach freisin do dhúshláin sláinte trasteorann eile amhail frithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha, agus na heipidéimí de mhurtall agus de ghalair neamhtheagmhálacha a dhéanann difear do thíortha uile na hEorpa. Ba cheart go nglacfadh sé freisin an cur chuige “aon sláinte amháin”, agus cur leis an nasc idir folláine an duine, folláine ainmhithe agus folláine an chomhshaoil chun ár sláinte a chaomhnú.

## Ós rud é gurb é an leibhéal áitiúil nó an leibhéal réigiúnach atá freagrach as an gcosc agus as soláthar seirbhísí cúraim sláinte in go leor Ballstát, tá sé ríthábhachtach go ndéanfar foráil i bpacáiste sláinte an Aontais do rialachas il-leibhéil ina n-áirítear go hiomlán údaráis áitiúla agus réigiúnacha, eagraíochtaí éigeandála agus soláthraithe seirbhísí. Caithfidh sé a bheith soiléir, i gcás mórtheagmhas sláinte, go mbeidh ról ríthábhachtach ag na húdaráis áitiúla maidir le faisnéis agus sonraí a chur in iúl agus maidir le hinfhaighteacht leapacha ospidéil, altraí, gléasanna tarrthála agus cógas leighis a thabhairt le fios ina gceantar féin. Is gá an fhaisnéis sin a bhailiú go lárnach ar leibhéal an Aontais agus, i gcás réigiúin teorann, ba cheart dlúthpháirtíocht a léiriú idir na Ballstáit chun tacú le réigiúin chomharsanacha agus le tíortha aontachais nach bhfuil in ann cúram sláinte éigeandála a sholáthar a thuilleadh. I roinnt Ballstát, soláthraíonn fiontair an gheilleagair shóisialta seirbhísí sláinte mar eagraíochtaí neamhbhrabúis, amhail comhlachtaí árachais sláinte frithpháirteacha. I ngach Ballstát, ba cheart creataí dlíthiúla agus airgeadais leordhóthanacha a bheith ann do na seirbhísí sin chun rannpháirtíocht dhíreach a chinntiú i mbearta an Aontais, iomaíocht chothrom a áirithiú agus cóineasú ó thaobh caighdeáin agus inrochtaineachta a ardú, agus an prionsabal go bhfuil an tsláinte ina leas poiblí a choinneáil ag an am céanna. Thairis sin, molann CESE, agus an tuairim *Towards an appropriate European legal framework for social economy enterprises* [I dtreo creat dlíthiúil iomchuí Eorpach d’fhiontair an gheilleagair shóisialta] á cur san áireamh aige, creat dlíthiúil a thabhairt isteach i ndlí an Aontais a bheadh oiriúnach chun aitheantas níos fearr a thabhairt d’fhiontair an gheilleagair shóisialta. Ba cheart go ndéanfadh an fhoireann lárnach bailithe sonraí teagmháil dhíreach, go digiteach agus go tapa, leis na geallsealbhóirí ábhartha uile sna Ballstáit chun cur le cruinneas na sonraí a bhailítear agus le cáilíocht fhreagairt chomhordaithe an Aontais.

## Ba cheart don Aontas féachaint níos géire freisin ar earcú, coinneáil agus dálaí oibre na n‑oibrithe sláinte agus cúraim shóisialta. Ba cheart tosaíocht a thabhairt freisin do shábháilteacht oibrithe sláinte agus cúraim shóisialta, i bhfianaise líon na mbásanna a tharla le linn na paindéime. Anuas air sin, ba cheart don Aontas sonraí ábhartha agus trédhearcacha a bhailiú maidir leis an tionchar a bhíonn ag COVID-19 ar oibrithe cúraim shóisialta agus sláinte. Cuirfidh sé sin ar chumas an Aontais agus na mBallstát measúnú níos beaichte a dhéanamh ar iarmhairtí fadtéarmacha COVID-19 agus bearta a fhorbairt chun a áirithiú go mbeidh córais cúraim sláinte níos ullmhaithe i gcás éigeandálaí sláinte sa todhchaí.

## Tá an chuma ar an scéal go bhfuil forluí ann idir cuspóirí na Rialachán éagsúil. Ní léir an chaoi a n-oibreoidh roinnt na bhfreagrachtaí i ndáiríre. Tá easpa soiléireachta ann maidir le cén ghníomhaireacht nó comhlacht a bheidh i gceannas ar na gníomhaíochtaí forluiteacha, rud a d’fhéadfadh mearbhall agus neamhéifeachtúlacht a chruthú in iarrachtaí comhordúcháin an Aontais. Ní mór an méid sin a shoiléiriú. I gcás ina bhfanfaidh athrá sna Rialacháin éagsúla, ní mór a bheith cúramach sraith choiteann sainmhínithe a áirithiú do na téarmaí ar fad a úsáidtear, amhail cad is “géarchéim sláinte poiblí” ann.

## Tharraing COVID-19 aird ar ilroinnt ailtireacht sláinte an Aontais agus ar an ngá atá le ról na ngníomhaireachtaí Eorpacha ábhartha uile a neartú. D’ainneoin chistiú an Aontais, ní leor an infheistíocht go fóill i bhfianaise scála na ndúshlán, lena n-áirítear cosc. Is oth le CESE freisin gur laghdaíodh infheistíocht na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta i gcúrsaí sláinte i gcomparáid leis an togra ón gCoimisiún. Is botún mór é sin dar linn.

## Molann CESE a bheith an-chúramach agus na hinstitiúidí ag gníomhú ar thograí laistigh den phacáiste. Cé go dtugaimid tacaíocht don phacáiste rialachán ar an iomlán, tá súil ag CESE go ndéanfar measúnú ar an staid mar atá agus ar a leordhóthanaí atá an pacáiste rialachán a luaithe a bheidh deireadh leis an bpaindéim agus go dtabharfar léargas níos soiléire ar na hiarmhairtí.

# **Rialachán an Aontais maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann ar shláinte**

## Is díol sásaimh do CESE an Rialachán seo a mbeidh mar thoradh air creat dlíthiúil níos láidre agus níos cuimsithí a chruthú a chuirfidh ar chumas an Aontais ullmhú níos fearr do bhagairtí sláinte trasteorann agus freagairt thapa a thabhairt orthu.

## Tá CESE den tuairim nach leor na sásraí comhordúcháin atá ann faoi láthair in aon chor chun paindéim COVID-19 a choinneáil faoi smacht agus chun daoine atá ina gcónaí san Aontas a chosaint, maidir leis an méid seo a leanas:

### Na socruithe slándála sláinte atá ann faoi láthair, atá bunaithe ar an gCóras Luathrabhaidh agus Freagartha (EWRS) agus ar mhalartú faisnéise agus comhair laistigh den Choiste Slándála Sláinte, ní fhéadfaidís mórán a dhéanamh chun freagairt thráthúil choiteann a spreagadh ar leibhéal an Aontais Eorpaigh, chun gnéithe ríthábhachtacha na cumarsáide maidir le rioscaí a chomhordú, ná chun dlúthpháirtíocht i measc na mBallstát a áirithiú.

### Bhí cur chuige ilroinnte ann maidir leis an víreas a choinneáil faoi smacht, rud a chuir bac ar chumas na hEorpa scaipeadh an víris a chosc. Tharla sé in an iomarca Ballstát nach de réir na comhairle eolaíche a cuireadh na bearta a tugadh isteach i bhfeidhm. Léiríodh an méid sin i ráta ionfhabhtaithe na dtíortha a bhí mall ag cur bearta coisctheacha i bhfeidhm, nár cuireadh faoi dhianghlasáil ná nár roghnaigh cur chuige bunaithe ar “imdhíonacht tréada”. Níor cuireadh san áireamh go leordhóthanach cúinsí sonracha geografacha na mBallstát, amhail na teorainneacha atá acu le tíortha eile ina bhfuil rátaí arda ionfhabhtaithe nó na tíortha sin a bhfuil sreabhadh suntasach imirceach agus dídeanaithe ag gabháil tríothu.

### Bhí daoine in institiúidí cúraim go háirithe go mór i mbaol go mbuailfí leis an ngalar iad agus tharla líon ró-ard básanna sna hinstitiúidí sin. Mar shampla, tugann na sonraí atá ar fáil le fios go bhfuil na rátaí is airde ionfhabhtaithe agus mortlaíochta ó COVID-19 ag daoine i suíomhanna institiúideacha. Sa tSlóivéin, mar shampla, bhí 81 % de bhásanna ó COVID-19 i measc cónaitheoirí tithe altranais[[9]](#footnote-9). Bhí tionchar tubaisteach ag an víreas sna háiteanna sin agus ba cheart aghaidh a thabhairt go hiomlán ar an mbearna sin i ngníomhaíochtaí an Aontais amach anseo maidir leis an tslándáil sláinte.

### Nuair a bhí aonaid cúraim phríomhúil agus éigeandála plúchta, ba iad na daoine ba mhó a bhí i mbaol ionfhabhtaithe agus impleachtaí tromchúiseacha sláinte an chéad dream ar diúltaíodh cóir leighis dóibh faoi chórais triáise. Bhí baol ar leith ann go ndiúltófaí cóir leighis éigeandála do dhaoine scothaosta agus do dhaoine faoi mhíchumas.

### Bhí ganntanas mór trealaimh cosanta pearsanta (TCP) agus trealaimh leighis ann ag tús na paindéime. D’fhág an phaindéim gur nochtaíodh bearnaí i ndlúthpháirtíocht an Aontais, e.g. Ballstáit áirithe a chuir cosc ar onnmhairiú TCP nó aerálaithe chuig Ballstáit eile a raibh géarghá acu leo. Ba léir nach raibh measúnú lárnach ar theicneolaíochtaí sláinte (HTA) á dhéanamh san Aontas maidir le cógais agus feistí leighis. Ba shaincheist thábhachtach a bhí ann sin. Is saincheisteanna iad sin nár cheart don Aontas aghaidh a thabhairt orthu go deo arís.

### Bhí easpa sonraí imdhealaithe ann maidir leis na grúpaí ba mhó a raibh tionchar ag COVID-19 orthu, rud a chuir bac ar iarrachtaí na daoine is mó a bhí i mbaol a shainaithint agus a chosaint.

### Bhí tionchar diúltach ag cumarsáid neamh-chomhsheasmhach leis an bpobal agus le geallsealbhóirí amhail gairmithe cúraim sláinte ar fud an Aontais, agus idir na Ballstáit, ar éifeachtacht na freagartha ó thaobh na sláinte poiblí de. Tá easpa cur chun feidhme éifeachtach uirlisí ríomhshláinte an Aontais agus teicneolaíochtaí nua intleachta saorga ann freisin.

## Tá CESE den tuairim go bhféadfadh Rialachán an Aontais maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann ar shláinte cabhrú chun fadhbanna den sórt sin a mhaolú le linn géarchéimeanna sláinte uile-AE amach anseo trí na nithe seo a leanas a dhéanamh:

### Nós imeachta soláthair comhpháirteach de chuid an Aontais a bhunú agus foráil a dhéanamh maidir le stoc-charnadh straitéiseach trí chúlchiste rescEU a úsáid chun cabhrú le ganntanais den chineál céanna a mhaolú le linn géarchéimeanna sláinte ar fud an Aontais amach anseo. Beidh sé thar a bheith tábhachtach foráil a dhéanamh maidir le cógais a bheidh inúsáidte ag an bpobal ar fad agus, i gcásanna ina mbeidh cineálacha oiriúnaithe nó malartacha cóireála de dhíth ar ghrúpaí áirithe mar gheall ar a n-aois, a ngnéas agus a n-inscne, a riocht nó a míchumas, go gcuirfear an méid sin san áireamh go hiomlán.

### Creat reachtach cuimsitheach a chruthú chun gníomhaíocht ar leibhéal an Aontais Eorpaigh a rialú agus a chur chun feidhme go héifeachtach maidir le hullmhacht, faireachas, measúnú riosca, agus luathrabhadh agus freagairtí. Ba cheart tús a chur láithreach le hullmhacht maidir le grúpaí ardriosca a chosaint, go háirithe maidir leo siúd atá ag maireachtáil i ngrúpaí agus in institiúidí inar léiríodh go bhfuil sé an-deacair cónaitheoirí a chosaint ar bhealach leordhóthanach agus a gcearta a urramú, chomh maith le sláinte agus sábháilteacht a chinntiú maidir le dálaí oibre agus leibhéal leordhóthanach pearsanra a chinntiú in earnálacha na sláinte agus an chúraim araon. Ba cheart foráil a dhéanamh sa Rialachán seo freisin maidir le faireachán níos fearr ar ghanntanais oibrithe sláinte agus cúraim chun cabhrú leis na Ballstáit, leis an gCoimisiún Eorpach agus leis na comhpháirtithe sóisialta náisiúnta agus Eorpacha machnamh a dhéanamh ar réitigh chun obair san earnáil a dhéanamh níos tarraingtí agus ar an gcaoi sin feabhas a chur ar earcaíocht agus ar choinneáil foirne.

### Saineolas eolaíoch agus idirphlé idirdhisciplíneach a spreagadh ar bhealach comhordaithe. Is é tuairim CESE gur cheart é sin a spreagadh in éineacht le saineolas na sochaí sibhialta, go háirithe eagraíochtaí a dhéanann ionadaíocht ar ghrúpaí atá i mbaol mór le linn paindéimí amhail daoine scothaosta, daoine gan dídean, daoine ó mhionlaigh eitneacha agus daoine faoi mhíchumas. Ba cheart an earnáil cúraim sláinte, taighdeoirí agus gníomhaithe ábhartha eile, lena n-áirítear fiontair an gheilleagair shóisialta, a bheith san áireamh ann freisin.

### An chumhacht a thabhairt do Choiste Slándála Sláinte (HSC) an Aontais comhairle a chur ar fáil maidir le bearta comhchoiteanna a ghlacadh ar leibhéal an Aontais Eorpaigh chun aghaidh a thabhairt ar bhagairtí sláinte trasteorann a bheadh ann amach anseo. Ba cheart dul i gcomhairle leis na comhpháirtithe sóisialta Eorpacha in earnáil na sláinte (amhail an Coiste Eorpach um Idirphlé Sóisialta don Earnáil Sláinte) agus ba cheart iad a áireamh i rialachas an choiste.

### Tuairisciú sonraí córas sláinte agus sonraí ábhartha eile a éascú chun bagairtí trasteorann a bhainistiú. Ní mór an bailiú sonraí sin a imdhealú chun tuiscint níos soiléire a chur ar fáil ar fud an Aontais maidir leis na grúpaí is mó atá i mbaol agus is mó atá thíos le bagairtí sláinte. Ba cheart inscne, aois, eitneacht, cúlra imirce, míchumas agus galair ainsealacha a chur san áireamh sna sonraí. Ba cheart go gcumhdófaí leis freisin sonraí maidir le soláthar gairmithe sláinte agus cúraim shóisialta, stoc cógas, feistí leighis agus trealamh cosanta pearsanta, líon na leapacha sna haonaid dianchúraim agus ghéarchúraim agus na leapacha atá in úsáid, aerálaithe agus aerálaithe atá in úsáid, cumas tástála agus tástálacha atá déanta, agus sonraí maidir le hacmhainní na ranna sláinte poiblí a chur ar fáil chun leibhéil foirne leordhóthanacha bunaithe ar riachtanais a chinntiú, go háirithe leibhéil foirne *per capita* don leigheas ar leibhéal an phobail. Tá sé tábhachtach freisin faisnéis a bhailiú maidir le cuimsitheacht na gcóras náisiúnta cúraim sláinte chun rochtain níos cothroime a chinntiú. Ba cheart na sonraí sin a úsáid chun moltaí a ghlacadh lena n-áirítear cóimheasa d’acmhainní in aghaidh an aonaid daonra, lena n‑áirítear líon an phearsanra cúraim sláinte agus seirbhísí sóisialta, a d’fhorbrófaí ar bhonn dea-chleachtais agus measúnuithe beartais.

### Líonraí nua saotharlann de chuid an Aontais Eorpaigh a bhunú. Ba cheart aird a thabhairt ar conas a áirithiú go mbeidh nuálaíochtaí agus freagairtí leighis inrochtana do gach duine, beag beann ar a mBallstát nó ar a réigiún cónaithe, agus conas iad a dhéanamh inacmhainne do gach duine.

### Cláir oiliúna do speisialtóirí, lenar cheart riachtanais shonracha próifílí éagsúla othar agus oibrithe sláinte agus cúraim, agus an t-aistriú i dtreo ríomhsheirbhísí sláinte agus teilileigheas, a chur san áireamh. Chonaiceamar le linn phaindéim COVID-19 go raibh tionchar ollmhór ag aois agus ag dálaí agus míchumais éagsúla ar an mbaol go dtarlódh siomptóim thromchúiseacha agus básanna. Maidir le daoine atá faoi mhíchumas agus, go háirithe, daoine a bhfuil galair ainsealacha orthu, tá sé ríthábhachtach go dtuigfeadh speisialtóirí conas dul i gcomhairle i gceart leis na hothair sin, go n-urramóidís saorthoil gach duine agus nach gcuirfí iallach ar aon duine cóir leighis a fháil. Ba cheart go mbeadh an oiliúint comhsheasmhach leis an gcur chuige “aon sláinte amháin’. Ina theannta sin, i réigiúin teorann, ba cheart cleachtaí comhpháirteacha trasteorann a chur chun cinn agus eolas ar chórais sláinte poiblí a spreagadh.

# **An Lárionad Eorpach um Ghalair a Chosc agus a Rialú**

## Is díol sásaimh do CESE go gcuirfear le sainordú an Lárionaid Eorpaigh um Ghalair a Chosc agus a Rialú (“an Lárionad”) lena dtabharfar aghaidh ar fhaireachán, ullmhacht, luathrabhadh agus freagairt faoi chreat slándála sláinte neartaithe de chuid an Aontais Eorpaigh.

## Tá an síneadh sin agus an leathnú ar shainordú an Lárionaid tráthúil agus, má éiríonn leis, beidh sé ina bhunchloch chun cur ar chumas an Aontais déileáil níos fearr le paindéim COVID-19. Tá sé d’acmhainn aige freisin aghaidh a thabhairt ar na laigí atá léirithe ag an bpaindéim sa tsláinte phoiblí agus sa fhreagairt ar ghéarchéimeanna sláinte ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta.

## Is é tuairim CESE nach raibh an sainordú, na sásraí ná na hacmhainní is gá ag an Lárionad chun freagairt do phaindéim COVID-19 ar bhealach comhsheasmhach agus éifeachtach.

## Tá prionsabal na coimhdeachta infheidhme maidir le cúrsaí sláinte poiblí náisiúnta. San Aontas seo againne, áfach, ina bhfuil gluaiseacht shuntasach daoine agus earraí thar theorainneacha, d’fhéadfadh gach galar teagmhálach a bheith ina bhagairt sláinte trasteorann, bagairtí arbh fhiú iad a bhainistiú ar leibhéal an Aontais maidir le faireachas, ullmhacht, measúnú riosca, réamhrabhadh agus freagairtí.

## Nochtaigh an phaindéim an gaol tocsaineach idir galair theagmhálacha agus galair neamhtheagmhálacha. Bhain formhór na mbásanna ó COVID-19 le daoine a raibh bunriocht sláinte ag cur as dóibh agus daoine a raibh fadhbanna sláinte acu cheana féin, agus bhí drochthionchar ag an bpaindéim ar an rochtain a bhí ag othair le galair ainsealacha ar chóireáil. Dá bhrí sin, ba cheart galair neamhtheagmhálacha a bheith san áireamh sa sásra freagartha ar ghéarchéimeanna agus san Aontas Eorpach.

## Sa mheastóireacht sheachtrach ar an Lárionad a foilsíodh i Meán Fómhair 2019, leagadh béim ar bhealaí tábhachtacha inar cheart an Lárionad a neartú. Leagadh béim freisin ar an ngá cur le hábharthacht an Lárionaid do na Ballstáit, agus aghaidh a thabhairt ar bhearnaí struchtúracha agus ar easnaimh struchtúracha i gcórais sláinte poiblí na mBallstát a mbíonn tionchar acu ar a gcumas rannchuidiú go héifeachtach agus an tairbhe is fearr is féidir a bhaint as gníomhaíochtaí an Lárionaid. Léiríodh sa mheastóireacht gur gá sainordú an Lárionaid a athbhreithniú agus a leathnú, agus an rialachán atá ann cheana a leasú.

## Tugann CESE dá aire gur cosaint bhunúsach í an tsláinte chun cearta an duine a chosaint. Má theipeann orainn suirbhé leordhóthanach a dhéanamh ar bhagairtí sláinte, ullmhú dóibh, rabhadh a thabhairt fúthu agus freagairt dóibh, mar a tharla arís agus arís eile le linn na paindéime, baintear an bonn ó chearta an duine, an ceart chun sláinte go sonrach, agus spreagtar éagothromaíochtaí.

## Áirítear sa togra feabhsuithe tábhachtacha ar inniúlachtaí an Lárionaid:

* An cumas chun faireachán a dhéanamh ar staid na sláinte a neartú bunaithe ar chórais faireachais dhigitithe.
* Ullmhacht níos fearr sna Ballstáit, trí phleananna náisiúnta um chosc agus um fhreagairt a fhorbairt agus trí inniúlachtaí níos láidre a bheith acu maidir le freagairtí tapa comhtháite sláinte.
* Bearta treisithe chun eipidéimí agus ráigeanna a rialú trí mholtaí ceangailteacha a thabhairt maidir le bainistiú riosca.
* Inniúlachtaí breise maidir le Tascfhórsa Sláinte an Aontais a eagrú agus a imlonnú.
* Faireachán agus measúnú a dhéanamh ar inniúlacht na gcóras sláinte chun galair theagmhálacha agus neamhtheagmhálacha shonracha a aithint, a chosc agus a chóireáil.
* Inniúlachtaí treisithe chun na codanna den daonra is mó atá i mbaol agus a bhfuil bearta freagartha spriocdhírithe ag teastáil uathu a shainaithint.
* Naisc níos fearr idir an taighde, an ullmhacht agus bearta freagartha, agus idirchaidreamh beartais a dhéanamh idir an tsláinte phoiblí agus pobail taighde.
* Inniúlachtaí maidir le cosaint sláinte a fhorbairt trí líonra nua de shaotharlanna tagartha de chuid an Aontais agus líonra nua seirbhísí náisiúnta a chomhordú a thacaíonn le fuilaistriú, le trasphlandú agus le hatáirgeadh daonna le cuidiú leighis.
* Cur leis an obair ar ghalair theagmhálacha.
* Rannchuidiú le tiomantas an Aontais don tslándáil sláinte agus don ullmhacht ar fud an domhain.

## Tá iarrtha arís agus arís eile ag CESE go ndéanfaí an infheistíocht sláinte poiblí san Aontas a neartú. Agus an méid sin á dhéanamh, trí shainordú an Lárionaid a threisiú, beidh sé tábhachtach na nithe seo a leanas a chur san áireamh:

### Ba cheart go mbeadh an sainordú agus na hacmhainní ag an Lárionad chun aghaidh a thabhairt ar éagothromaíochtaí sláinte agus chun a áirithiú go mbeidh freagairtí sláinte an Aontais dírithe ar na daoine sin is mó atá i mbaol dar le saineolaithe eolaíochta ildisciplíneacha. Ba cheart sainaithint na ndaoine sin is mó atá i mbaol a bheith bunaithe ar shonraí imdhealaithe ar ardcháilíocht, ina n-áireofaí na daonraí sin. Ba cheart go mbeadh an tsochaí shibhialta, na comhpháirtithe sóisialta, soláthraithe seirbhísí agus ionadaithe as na pobail is mó a raibh tionchar ag COVID-19 orthu páirteach sa mhéid sin. Tá comhordú idir córais sláinte poiblí, gairm na míochaine agus an tsochaí shibhialta, lena n-áirítear na compháirtithe sóisialta agus fiontair de chuid an ghilleagair shóisialta atá ag obair i réimse na sláinte, ríthábhachtach chun faisnéis a roinnt.

### Ní ceist ar leith í an tsláinte. Tá dlúthnasc idir an tsláinte agus caighdeán maith maireachtála, obair chuibhiúil, tithíocht agus cothú leordhóthanach agus raon iomlán seirbhísí agus tacaíochta. Gheall an tAontas cheana féin go bhfuil sé tiomanta Eoraip Shóisialta a chur chun cinn trí Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta. Ina theannta sin, ní mór don Lárionad a bheith inniúil chun struchtúir ábhartha an Aontais a thomhas agus chun moltaí a ghiniúint dóibh, struchtúir amhail na struchtúir sin a dhéanann maoirseacht ar phróiseas an tSeimeastair Eorpaigh agus ar an Scórchlár Sóisialta athnuaite i gColún Eorpach na gCeart Sóisialta. I gcomhar leis na struchtúir sin, ba cheart go mbeadh an Lárionad in ann treoir a thabhairt do na Ballstáit maidir le cinntithigh shóisialta na sláinte agus conas feabhas a chur ar an tsláinte trí aghaidh a thabhairt ar chinntithigh shóisialta.

### Ba cheart sainordú a thabhairt don Lárionad faireachán a dhéanamh ar infheistíochtaí agus moltaí a thabhairt maidir le faireachas sláinte, measúnú riosca, ullmhacht agus freagairtí san Aontas agus ar an leibhéal náisiúnta araon.

### Ba cheart go gcomhoibreodh an Lárionad agus lárionaid náisiúnta um rialú galar le faireachán córasach a chur i bhfeidhm. I dteannta a chéile, ba cheart dóibh faireachán a dhéanamh ar na daoine is mó a bhfuil tionchar ag bagairtí sláinte orthu, cásanna agus teophointí a bhrath, anailís a dhéanamh ar threochtaí agus moltaí a thabhairt.

# **Rialachán an Aontais maidir le ról treisithe don Ghníomhaireacht Leigheasra Eorpach (EMA)**

## Is díol sásaimh do CESE an ról athnuaite atá ag EMA agus an acmhainn bhreise atá ann chun ganntanas cógas agus feistí leighis a mhaolú ar fud an Aontais.

## Is é tuairim CESE nár leor an ról atá ag EMA faoi láthair chun dul i ngleic leis na dúshláin a bhaineann le paindéim COVID-19, go háirithe ós rud é go raibh an tAontas Eorpach, ag tús na paindéime, millteanach gann ar threalamh leighis tarrthála amhail aerálaithe. Bhí ganntanas mór ann go háirithe i roinnt Ballstát agus níor leor an comhordú a rinneadh chun feistí agus TCP a dháileadh go cothrom ar fud an Aontais.

## Cabhróidh ról athnuaite agus acmhainn bhreise EMA, atá le cur i ngníomh má tharlaíonn géarchéim eile sláinte ar leibhéal an Aontais, leis na fadhbanna a fheictear le linn phaindéim COVID-19 a mhaolú tríd an méid seo a leanas:

### Grúpa Stiúrtha Leigheasra agus Grúpa Stiúrtha maidir le Feistí Leighis a bhunú a thabharfaidh tuairisc don Choimisiún agus do na Ballstáit maidir le ganntanais nó baol ganntanais a bheadh ann amach anseo. Maidir leis na Grúpaí Stiúrtha, atá comhdhéanta de shaineolaithe ó gach cearn den Aontas chun cur chuige comhordaithe a chur ar fáil, ba cheart gairmithe a áireamh atá speisialaithe i gcóir leighis oiriúnaithe dóibh siúd is mó atá i mbaol aimhréidheanna sláinte le linn paindéimí amhail an ceann atá buailte linn. Ar ndóigh, braithfidh sé sin ar an gcineál géarchéime sláinte atá ann san Aontas, ach de ghnáth is gá eolas a bheith ag na grúpaí seo ar chóir leighis oiriúnaithe de réir gnéis agus inscne do dhaoine scothaosta, do dhaoine faoi mhíchumas agus do dhaoine a bhfuil riochtaí tromchúiseacha sláinte ag cur as dóibh. Ba cheart eagraíochtaí na sochaí sibhialta a chur san áireamh agus dul i gcomhairle leo ar bhealach fiúntach.

### Beart a dhéanamh sula bhfuil ganntanas cógas ann agus na ganntanais a d’fhéadfadh a bheith ann a aithint. Is gá an cás a bheith amhlaidh ní hamháin i gcás na gcógas is coitianta atá ar an margadh san Aontas, ach chun a áirithiú freisin go mbeidh cógais agus feistí leighis ar fáil i gcónaí do riochtaí sláinte neamhchoitianta, chun a áirithiú go mbeidh siad ar fáil i ngach Ballstát agus i ngach ceantar nuair is gá.

### Comhordú a dhéanamh ar staidéir i gcomhar leis an Lárionad chun monatóireacht a dhéanamh ar éifeachtacht agus ar shábháilteacht vacsaíní, agus chun “athbhreithniú rollach” a éascú ina mbreathnóidh tascfhórsa ar shonraí agus ar fhianaise a thiocfaidh as trialacha cliniciúla i bhfíor-am chun dlús a chur leis an bpróiseas. Tabharfaidh an tascfhórsa sin comhairle eolaíoch freisin maidir le dréacht-trialacha cliniciúla ar chógais agus ar vacsaíní. Agus an inniúlacht sin á feidhmiú aige, ba cheart go spreagfadh an tascfhórsa na spriocanna feidhmíochta is ábhartha do tháirgí íocshláinte a shocrú, ar spriocanna iad a dhéanfar a thomhas i dtrialacha cliniciúla. Tugann an ghníomhaireacht comhairle eolaíoch cheana féin, ach déanfar é sin níos tapa uaidh seo amach, laistigh de 20 lá agus saor in aisce.

## Tá roinnt dúshlán ann do EMA maidir lena ghníomhaíochtaí amach anseo. Ní mór dó a áirithiú ní hamháin go bhfuil soláthar cógas agus feistí leighis ar fud an Aontais comhsheasmhach agus leordhóthanach, ach go bhfuil fáil ar stoc atá inacmhainne ag na saoránaigh.

## Ag an am seo, is é an dúshlán is mó ná an pobal a vacsaíniú in aghaidh COVID-19. Is cúis aiféala é go bhfuil i straitéis an Aontais maidir le vacsaíniú dearmad déanta ar ghrúpaí áirithe ardriosca ar cheart dóibh a bheith i dteideal vacsaín a fháil go tapa, amhail daoine faoi mhíchumas agus daoine a bhfuil galair ainsealacha orthu. Ba cheart an t-ord cóireála a shainiú trí anailís eolaíoch ildisciplíneach a dhéanamh ina gcuirtear san áireamh an t-idirdhealú agus nochtadh grúpaí daoine don víreas. Ba cheart déileáil leis an vacsaín mar leas poiblí agus, dá réir sin, tá sé ríthábhachtach a áirithiú nach gcuirfidh srianta a bhfuil baint acu le nithe amhail cearta maoine intleachtúla bac rómhór ar vacsaíniú tráthúil an phobail. Caithfidh sé a bheith mar phríomhthosaíocht ag an Aontas i gcónaí beatha daoine a shábháil. Tá sé ríthábhachtach, dá bhrí sin, go gcinnteodh an Coimisiún Eorpach gurb í an Eoraip an mhór-roinn is mó dul chun cinn maidir le forbairt vacsaíní.

## Le linn phaindéim COVID-19 roinn EMA sonraí go réamhghníomhach maidir le vacsaíní agus cógais fhormheasta agus faisnéis maidir le cur i gcrích ghníomhaíochtaí na Gníomhaireachta. Mhínigh EMA na próisis rialála don phobal freisin. Meastar go bhfuil an leibhéal trédhearcachta sin an-tairbheach agus ba cheart é a áirithiú amach anseo freisin. Chun na críche sin, ba cheart foráil a bheith sa Rialachán gur cheart na sonraí uile ó thrialacha cliniciúla ar dá réir a údaraíonn an Ghníomhaireacht cógais nó vacsaíní, mar aon le prótacail na dtrialacha cliniciúla ar dá réir a thugann an Ghníomhaireacht comhairle, a fhoilsiú i gcomhréir leis an Rialachán maidir le Trialacha Cliniciúla.

## Tá CESE ag iarraidh ar EMA oibriú i gcomhar leis na geallsealbhóirí sláinte go léir chun samhail Eorpach a bhunú le haghaidh praghsáil chothrom, chuntasach agus thrédhearcach cógas agus le haghaidh inrochtaineacht nuálaíochtaí cógaisíochta.

# **An tÚdarás Freagartha Éigeandála Sláinte**

## Tá sé beartaithe ag an Aontas Eorpach go gcruthófaí Údarás Freagartha Éigeandála Sláinte (HERA). Tá an togra reachtach lena mbunófar an ghníomhaireacht le foilsiú sa cheathrú ráithe de 2021, ach tá imlíne HERA le feiceáil cheana féin sa Straitéis Chógaisíochta don Eoraip a eisíodh le déanaí.

## Is é an plean ná go líonfaidh HERA bearna mhór struchtúrach i mbonneagar ullmhachta agus freagartha an Aontais i gcomhair géarchéimeanna. Neartóidh sé an comhordú idir na Ballstáit trí infheistíochtaí straitéiseacha a spreagadh don taighde, don fhorbairt, don mhonaraíocht, don imlonnú, don dáileadh agus d’úsáid frithbheart leighis. Chun an méid sin a bhaint amach, cuideoidh HERA leis an Aontas freagairt níos fearr a thabhairt ar na riachtanais sláinte a thagann chun cinn. Déanfar sin tríd an méid seo a leanas:

* Bagairtí sonracha agus teicneolaíochtaí cumasúcháin a thuar trí staidéir réamh-mheasa agus fadbhreathnaitheacht. Chuige sin, beidh gá le leibhéal suntasach for-rochtana do ghrúpaí na sochaí sibhialta a dhéanann ionadaíocht ar dhaoine a bhíonn níos mó i mbaol de ghnáth le linn éigeandálaí sláinte, chun na bealaí a bhféadfadh bagairtí féideartha tionchar díréireach a bheith acu orthu a mheas.
* Bearnaí infheistíochta i bhfrithbhearta tábhachtacha a shainaithint agus aghaidh a thabhairt orthu, lena n-áirítear ábhair fhrithmhiocróbacha nuálacha a fhorbairt.
* Faireachán agus comhthiomsú a dhéanamh ar an acmhainneacht táirgeachta, ar na riachtanais agus infhaighteacht amhábhar, agus ar an gcaoi sin aghaidh a thabhairt ar leochaileachtaí sa slabhra soláthair.
* Tacú le réitigh theicneolaíocha thrasearnála a fhorbairt amhail teicneolaíochtaí i dtaca le hardáin vacsaíní, lena dtacófar le hullmhacht agus le pleanáil na freagartha do bhagairtí sláinte poiblí amach anseo.
* Frithbhearta sonracha a fhorbairt, lena n-áirítear trí thaighde, trialacha cliniciúla agus bonneagar sonraí.

## Ceistíonn CESE an forluí idir na cuspóirí atá leagtha amach do HERA agus na cuspóirí atá leagtha amach don Lárionad, do EMA agus faoin Rialachán maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann ar shláinte. Is cosúil go gcumhdaítear saincheisteanna maidir le hullmhacht i gcomhair géarchéimeanna, taighde, sonraí agus dáileadh comhordaithe cógas agus feistí leighis sna Rialacháin thuasluaite. Is cosúil, dá bhrí sin, nach bhfuil an fiúntas breise a bhaineann le HERA soiléir, agus b’fhéidir go bhféadfadh sé tarlú go mbeadh mearbhall ann faoi cén comhlacht atá freagrach as cén réimse den chomhordú ar an gcúram sláinte. Mar shampla, ní léir an mbeadh tosaíocht ag na moltaí a thagann ó HERA ar na moltaí a thagann ó EMA i gcás eipidéim a mbeadh tionchar aici ar an Aontas Eorpach a fhógairt.

## Ba cheart go mbeadh HERA ina eagraíocht phoiblí amháin ag a bhfuil misean soiléir sláinte poiblí, gan a bheith ag teacht le réimsí den bheartas tionsclaíoch, agus a bheith toilteanach breithiúnas a fheidhmiú atá neamhspleách ar an tionscal cógaisíochta, agus réitigh a dhearadh atá dírithe ar an tsláinte phoiblí (mar shampla, chun dul i ngleic le frithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha). Ba cheart go mbeadh buiséad mór go leor aige a d’fhágfadh go mbeadh sé in acmhainn pleanáil neamhspleách fhadtéarmach a dhéanamh. Ba cheart clásal praghsála réasúnta a bheartú sna téacsanna dlí lena rialaítear an chaoi a bhfeidhmíonn HERA.

## Rud atá soiléir, áfach, ná go bhfuil fiúntas breise ag baint le HERA ina ról comhordúcháin maidir le monarú trealaimh leighis agus cosanta, chomh maith le cógais. Is réimse é faireachán agus comhthiomsú na hacmhainneachta táirgeachta, na riachtanas amhábhar agus na hinfhaighteachta freisin ina seasfaidh HERA amach i gcomparáid le hobair EMA agus obair an Lárionaid. Má bhíonn rath ar HERA, is gníomhaireacht phoiblí láidir, neamhspleách agus thrédhearcach a bheidh ann. Ba cheart go mbeadh leas an phobail ina chroílár, agus an leas sin le sonrú ar a thosaíochtaí, a rialachas agus a ghníomhaíochtaí. Ba réamhriachtanas é sonraí imdhealaithe níos fearr a áirithiú i ngrúpaí leochaileacha chun dul i ngleic le héagothromaíochtaí sláinte.

## Measann CESE go bhfuil ceisteanna nár tugadh aghaidh orthu go fóill ann a bhféadfaí cead a thabhairt do HERA aghaidh a thabhairt orthu, ceisteanna nach bhfuil tagairt déanta dóibh go fóill in aon chumarsáid a rinneadh roimhe seo. Is deis iontach é HERA chun cur le sármhaitheas na heolaíochta Eorpaí, chun ceachtanna a fhoghlaim ón ngéarchéim leanúnach agus chun a chinntiú go ngníomhóidh an earnáil phoiblí mar infheisteoir ciallmhar a stiúrann nuálaíocht fhiúntach atá bunaithe ar riachtanais sláinte poiblí. I bhfianaise an fhorluí le hobair na n-údarás eile, d’fhéadfadh sé a bheith buntáisteach raon feidhme agus freagrachtaí HERA a chur in oiriúint le go gcuirfí a leanas san áireamh:

### Tascfhórsa de chuid an Aontais Eorpaigh a dhíreodh go sonrach ar an tionchar a bhíonn ag cásanna éigeandála sláinte ar ghrúpaí sóisialta ardriosca, chomh maith le hoibrithe sláinte agus cúraim, a chomhordú. D’fhéadfadh an mheitheal seo díriú ar dhaoine scothaosta, ar dhaoine a bhfuil riocht sláinte ag gabháil dóibh agus ar dhaoine faoi mhíchumas, i measc grúpaí eile.

### Díriú ar neamh-idirdhealú i bhfreagairt AE ar phaindéimí a bheidh ann amach anseo, agus a áirithiú go mbeidh bearta coisctheacha, cúram leighis éigeandála agus cóireáil leighis éigeandála ar fáil do gach duine, lena n-áirítear daoine gan dídean, pobail den lucht siúil agus daoine gan doiciméid atá ina gcónaí san Aontas, a bhfuil gach duine acu i mbaol go ndéanfaí neamhaird orthu le linn freagairt phoiblí do ghéarchéimeanna sláinte.

### Feachtais chumarsáide le linn éigeandálaí sláinte lena chinntiú go mbíonn tuiscint níos fearr ag daoine ar an gcaoi le hiad féin a chosaint, ar na hathruithe is gá dóibh a dhéanamh ar a ngníomhaíochtaí laethúla chun go mbeidh siad slán sábháilte agus, i gcás ina mbeidh córacha leighis ar fáil, ar an gcaoi le rochtain a fháil orthu. Ní mór aghaidh a thabhairt go díreach ar an gcumarsáid sin agus é a bheith ar fáil ag gach duine agus riachtanais ar leith na ngrúpaí ardriosca, ar nós daoine scothaosta, daoine a bhfuil riochtaí sláinte ag gabháil dóibh agus daoine faoi mhíchumas, a chur san áireamh. Le linn phaindéim COVID-19 atá ann faoi láthair, bhí an chumarsáid sin ag brath cuid mhór ar obair eagraíochtaí na sochaí sibhialta. Ba cheart, dá bhrí sin, dul i gcomhairle leo agus na bearta sin á ndéanamh.

### Ba cheart struchtúr rialachais HERA a bheith trédhearcach agus cothrom, lena n‑áirítear eagraíochtaí othar agus sláinte poiblí, an tsochaí shibhialta agus na comhpháirtithe sóisialta, agus ionadaithe an phobail taighde. Cé go mbeidh na tionscail ina gcomhpháirtithe tábhachtacha, níor cheart iad a bheith mar chuid d’aon struchtúr rialachais den eagraíocht phoiblí nua seo. Is í earnáil na sláinte poiblí amháin a shaineoidh riachtanais nach bhfuiltear ag freastal orthu ar fud an domhain agus is é an sprioc a bheidh ann ná táirgí nua a fhorbairt chun iad a thabhairt chuig an margadh.

An Bhruiséil, 27 Aibreán 2021

Christa Schweng  
Uachtarán Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* Níl leagan GA ann tráth an fhoisithe, teideal aistrithe ag aistritheoirí CESE [↑](#footnote-ref-1)
2. [*Public opinion in the EU in time of coronavirus crisis 3* [Tuairimí an phobail san Aontas Eorpach in aimsir ghéarchéim an choróinvíris] (europa.eu)](https://www.europarl.europa.eu/at-your-service/ga/be-heard/eurobarometer/public-opinion-in-the-eu-in-time-of-coronavirus-crisis-3) [↑](#footnote-ref-2)
3. [IO C 13, 15.1.2016, lch. 40](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2016.013.01.0040.01.ENG&toc=OJ:C:2016:013:TOC), [IO C 14, 15.1.2020, lch. 1](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2020.014.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2020:014:TOC). [↑](#footnote-ref-3)
4. <https://www.who.int/bulletin/volumes/97/4/18-220087/en/> [↑](#footnote-ref-4)
5. [IO C 429, 11.12.2020, lch. 251](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.C_.2020.014.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AC%3A2020%3A014%3ATOC%23); [IO C 440, 6.12.2018, lch. 150](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?qid=1544171130419&uri=CELEX:52018AE2159); [IO C 242, 23.7.2015, lch. 48](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2020.444.01.0014.01.ENG); [IO C 181, 21.6.2012, lch. 160](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2012.181.01.0160.01.ENG&toc=OJ:C:2012:181:TOC); [IO C 14, 15.1.2020, lch. 1](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2020.014.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2020:014:TOC); [IO C 13, 15.1.2016, lch. 40](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/GA/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2016.013.01.0040.01.ENG&toc=OJ:C:2016:013:TOC) [↑](#footnote-ref-5)
6. [Rún ó CESE](https://www.eesc.europa.eu/ga/documents/resolution/eesc-proposals-post-covid-19-crisis-reconstruction-and-recovery-eu-must-be-guided-principle-being-considered-community) [↑](#footnote-ref-6)
7. <https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-euro-indicators/-/3-08012021-ap> [↑](#footnote-ref-7)
8. <https://www.aim-mutual.org/mediaroom/tackling-medical-deserts-across-the-eu/> [↑](#footnote-ref-8)
9. A. Comas-Herrera et al., *Mortality associated with COVID-19 outbreaks in care homes: early international evidence* (Bealtaine 2020) [↑](#footnote-ref-9)